

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/COMTD/W/99
WT/CTE/W/208
TN/TE/W/3
3 de junio de 2002
(02-3034)

Comité de Comercio y Desarrollo
Comité de Comercio y Medio Ambiente
Comité de Comercio y Medio Ambiente en
Sesión Extraordinaria

Original: inglés

EVALUACIÓN DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD

Comunicación de las Comunidades Europeas

Se ha recibido la siguiente comunicación de las Comunidades Europeas. En ella figura una carta dirigida a Mike Moore sobre la situación en que se encuentra la evaluación del impacto en la sostenibilidad (anexo I), el resumen de un informe en el que se expone la metodología que va a aplicarse (anexo II) y el resumen de un estudio monográfico piloto en el que a grandes rasgos se aplica esa misma metodología a determinados cultivos alimentarios (anexo III). Aunque en los anexos II y III figura el índice completo de los dos estudios, sólo se reproducen los resúmenes a fin de dar una idea del alcance y el grado de detalle de los estudios. En el anexo IV figura una hoja informativa en la que se enumeran los estudios monográficos que se emprenderán y se llevarán a cabo en los próximos años. Se puede obtener información suplementaria, junto con la documentación completa, en el sitio Web de la OMC y en la dirección de Internet <http://idpm.man.ac.uk/sia-trade>.

ANEXO I



COMISIÓN EUROPEA

Delegación Permanente
ante las organizaciones internacionales en Ginebra

Jefe de Delegación

Ginebra, 16 de mayo de 2002
g:\xne\rs02\65 - 700623

Estimado Director General:

Como sin duda sabe, la Unión Europea ha decidido realizar evaluaciones independientes y de dominio público sobre el impacto de la liberalización del comercio en los objetivos de sostenibilidad. Acabamos de iniciar un programa de evaluación del impacto en la sostenibilidad (EIS) de las actividades previstas en el Programa de Doha para el Desarrollo, que durará varios años.

El equipo de consultores contratado por la Comisión para ocuparse de esta tarea dispone de un sitio Web independiente (<http://idpm.man.ac.uk/sia-trade/>) y está tratando de establecer una red lo más amplia posible de expertos y funcionarios interesados que se dedican a cuestiones relacionadas con ese tipo de evaluación en la esfera del comercio.

Como indicación del contenido de esta labor, adjunto los siguientes documentos:

- un informe en el que se expone la metodología que va a aplicarse;
- un estudio monográfico piloto en el que, a grandes rasgos, se aplica esa misma metodología a determinados cultivos alimentarios;
- una hoja informativa en la que se enumeran los estudios monográficos que se emprenderán y se llevarán a cabo en los próximos años.

Esperamos que la OMC proceda a dar la mayor difusión posible a estos documentos y a la presente carta para que todas las partes interesadas puedan ponerse en contacto con los que realizan este tipo de trabajo en Europa. Además, deseo pedir que en la próxima ocasión apropiada el Comité de Comercio y Medio Ambiente y el Comité de Comercio y Desarrollo examinen las tareas en curso e intercambien opiniones sobre otros ejercicios semejantes que se están llevando a cabo en otras partes.

En consonancia con el Programa de Doha para el Desarrollo, estamos dispuestos a ayudar a quienes estén interesados en examinar más detenidamente la metodología de las EIS o estudios monográficos concretos. Esperamos también que, tanto por propia iniciativa como en colaboración con el PNUMA, la OMC contribuya al desarrollo de capacidad para utilizar el enfoque de las EIS en la formulación de políticas de conformidad con lo dispuesto en la Declaración de Doha.

Envío igualmente un ejemplar de estos documentos al Sr. Toepfer, Director del PNUMA, y a los Presidentes del Comité de Comercio y Medio Ambiente y del Comité de Comercio y Desarrollo.

Atentamente,

(Autorizado por firma)

Carlo TROJAN
Embajador

ANEXO II

**DESARROLLO DE LA METODOLOGÍA PARA EVALUAR EL IMPACTO
EN LA SOSTENIBILIDAD DE LAS NEGOCIACIONES
PREVISTAS EN EL MARCO DE LA OMC**

INFORME FINAL A LA COMISIÓN EUROPEA

**Preparado por Colin Kirkpatrick y Norman Lee,
con la colaboración de Johanna Curran,
Jamie Franklin, Clive George e Hisako Nomura**

**Institute for Development Policy and Management
Universidad de Manchester**

5 de abril de 2002

El presente informe se preparó con la ayuda financiera de la Comisión de las Comunidades Europeas. Las opiniones que figuran en él son las de consultores y no implican ninguna toma de posición oficial de la Comisión.

ÍNDICE¹

RESUMEN

A. INTRODUCCIÓN

B. INFORME DE SITUACIÓN

- B.1 Introducción
- B.2 Desarrollo de la metodología de la fase tres
- B.3 Diálogos mantenidos con las partes interesadas
 - 3.1 Reunión consultiva sobre el informe provisional
 - 3.2 Actualización del sitio Web
 - 3.3 Red internacional de expertos en EIS
- B.4 Participación en el debate sobre políticas y publicaciones

C. METODOLOGÍA DE LAS EVALUACIONES DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD

- C.1 Introducción
- C.2 Principales etapas del proceso de evaluación
 - 2.1 Introducción
 - 2.2 Etapa 1: Actualización del análisis inicial y de la determinación del alcance del estudio
 - 2.3 Etapa 2: Evaluación pormenorizada
 - 2.4 Etapa 3: Evaluación de medidas alternativas de atenuación y mejora
 - 2.5 Etapa 4: Propuestas de supervisión y evaluación *a posteriori*
- C.3 Instrumentos de evaluación
 - 3.1 Introducción
 - 3.2 Listas recapitulativas
 - 3.2.1 Medidas comerciales
 - 3.2.2 Hipótesis y análisis de hipótesis
 - 3.2.3 Análisis por grupos de países y por países
 - 3.2.4 Indicadores de sostenibilidad y criterios de importancia
 - 3.3 Métodos de evaluación
 - 3.3.1 Análisis de la concatenación de causas y efectos
 - 3.3.2 Otros métodos de evaluación (métodos analíticos, elaboración de modelos, estimación estadística, métodos descriptivos, opinión de expertos)
 - 3.4 Fuentes de los datos
 - 3.5 Mecanismos de consulta
 - 3.6 Establecimiento de metodologías de EIS para casos concretos

BIBLIOGRAFÍA

¹ Como se señala en la portada, en el anexo II figura el índice completo a fin de dar una idea del alcance y el grado de detalle del estudio, pero sólo se reproduce un resumen del mismo. Puede consultarse la totalidad del estudio en el sitio Web de la OMC y en la dirección de Internet <http://idpm.man.ac.uk/sia-trade>.

Anexo 1	Observaciones recibidas en relación con los estudios de la fase uno y la fase dos
Anexo 2	Observaciones recibidas en relación con el informe provisional
Anexo 3	Observaciones recibidas en relación con el informe de mitad de período
Anexo 4	Fuentes de las definiciones de los indicadores de sostenibilidad y de los datos
Anexo 5	Ejemplos de fuentes de información sobre métodos de elaboración de modelos
Anexo 6	Ejemplos de fuentes de información sobre métodos basados en datos
Anexo 7	Ejemplos de fuentes de información sobre métodos descriptivos
Anexo 8	Ejemplos de sitios Web institucionales donde figura información sobre el comercio internacional y la evaluación del impacto en la sostenibilidad
Anexo 9	Fuentes suplementarias de información y datos para los estudios de la fase tres
Anexo 10	La utilización de las evaluaciones del impacto en la sostenibilidad en las negociaciones comerciales

Gráficos

Gráfico 1	El ciclo de la metodología de evaluación
Gráfico 2	Esquema ramificado de decisiones para elaborar metodologías de evaluación del impacto en la sostenibilidad ajustadas a casos concretos

Cuadros

Cuadro 1	Diferencia entre EIS preliminares y completas en lo que respecta a las etapas de evaluación
Cuadro 2	Matriz de determinación del alcance de una medida incluida en la EIS de un proyecto de acuerdo comercial
Cuadro 3	La Declaración Ministerial de Doha y medidas alternativas de atenuación y mejora
Cuadro 4	Indicadores principales y secundarios de la sostenibilidad de los objetivos y los procesos
Cuadro 5	Criterios de importancia y evaluación por puntos

RESUMEN

La misión del equipo de consultores consiste en desarrollar una metodología para los estudios de EIS de la fase tres relativos a las negociaciones comerciales actuales o previstas de la OMC, basándose en los resultados de estudios ya hechos (fase uno y fase dos) para la Comisión Europea (Kirkpatrick, Lee y Morrissey, 1999; Kirkpatrick y Lee, 1999). Esto ha de realizarse de forma tal que se establezca un verdadero diálogo con las partes interesadas y se contribuya a fortalecer la actual red internacional de expertos en EIS y su participación en el debate sobre las EIS.

Han de presentarse tres informes, de los cuales el primero (el informe **inicial**) se envió a la Comisión a principios de octubre de 2001 (Lee, Kirkpatrick *et al.*, 2001). El **informe de mitad de período** se presentó a principios de febrero de 2002 (Kirkpatrick, Lee *et al.*, 2002). El presente **informe final** es el tercero de la serie. Consta de una **introducción** y de dos secciones principales (**B. Informe de situación** y **C. Metodología de EIS**), seguidas de una lista bibliográfica y de anexos.

En el **informe de situación** se resumen las labores llevadas a cabo en el marco del contrato y los principales resultados obtenidos entre principios de septiembre de 2001, momento en que se puso en marcha el proyecto, y finales de marzo de 2002 (véanse las secciones B.1-B.4). Los progresos alcanzados en cada objetivo del contrato se resumen en los siguientes apartados:

- **Desarrollo de la metodología de la fase tres:** esta metodología se describe en la segunda parte del presente informe.
- **Diálogos mantenidos con las partes interesadas:** se han celebrado las reuniones previstas y se ha creado y actualizado el sitio Web dedicado exclusivamente a la EIS. Se han registrado unas 200 consultas mensuales del sitio. Las observaciones recibidas en relación con el informe inicial y el informe de mitad de período se han tenido en cuenta al preparar el informe final que se presenta.
- **Red internacional de expertos y publicaciones:** esta red, que se ha ampliado notablemente a lo largo del período abarcado por el informe, consta actualmente de 180 expertos. El informe describe el desarrollo de la red y sus actividades, en particular la participación del equipo de consultores en cuatro conferencias o talleres. También figura una lista de siete publicaciones conexas realizadas por el equipo de consultores.

La **metodología de las EIS** se describe en las secciones C.1 a C.3, que se complementan con los anexos 1 a 10. Tal como está previsto en el contrato, esta metodología:

- ha sido perfeccionada y desarrollada a partir de la descrita en los informes de las fases uno y dos;
- está descrita de forma concisa, lo cual facilita el uso que de ella haga el equipo de consultores en la fase tres del estudio sobre EIS en la sostenibilidad; y
- está redactada de tal manera que resulta accesible tanto a los especialistas en cuestiones comerciales como a los no especialistas.

Además, se ha preparado teniendo presentes posibles limitaciones prácticas como la insuficiencia de instrumentos de evaluación preexistente; las lagunas y la falta de fiabilidad de los datos necesarios para utilizar esos instrumentos y las posibles limitaciones de tiempo y recursos que

impiden hacer las evaluaciones en los plazos relativamente apretados del proceso de las negociaciones comerciales.

A continuación se enumeran los principales elementos de la metodología de la tercera fase, pero antes conviene señalar dos de sus características generales importantes:

- La metodología propuesta para las EIS *completas* de la fase tres se basa en los mismos principios que la que se utilizó para las EIS *preliminares* de las fases uno y dos. Sin embargo, las correspondientes prescripciones pormenorizadas son diferentes, pues se trata de metodologías que se aplican en distintas etapas del proceso de evaluación y negociación (véase el cuadro 1 de la sección C.2.1). En distintos puntos de la sección C del presente informe se indican las principales semejanzas y diferencias entre la metodología propuesta para la fase tres y la metodología de las fases uno y dos.
- Dada la diversidad de las situaciones en que se efectuarán EIS completas, no cabe aplicar una única metodología normalizada en todas las circunstancias. Es probable que el conjunto de instrumentos metodológicos que se utilice (es decir, la combinación más adecuada de métodos, datos y consultas *concretos*) se *ajuste a cada caso particular*. Hemos elaborado un "esquema ramificado de decisiones" simple para ayudar a determinar cuáles son los métodos más adecuados para cada caso (véase el gráfico 3 y la sección C.3.6).

Como se indica más adelante, en dos secciones relacionadas entre sí (C.2 y C.3) se describen y explican los principales elementos de la metodología.

C.2 Principales etapas del proceso de evaluación. Esta sección resume el objetivo de cada etapa del proceso de evaluación completo y las principales tareas que habrá que realizar. Las etapas son las siguientes: actualización del análisis inicial y la determinación del alcance, evaluación pormenorizada, evaluación de medidas alternativas de atenuación y mejora y formulación de propuestas de supervisión y evaluación *a posteriori*. Se explican las etapas tanto para las EIS globales como para las sectoriales. Esta sección remite a listas recapitulativas, métodos de evaluación, definiciones de los datos necesarios y mecanismos de consulta, que se examinan con mayor detenimiento en la sección C.3.

C.3 Instrumentos de evaluación. Esta sección consta de lo siguiente:

- Listas recapitulativas: se trata de listas de definiciones o descripciones de las medidas comerciales que se van a evaluar, las hipótesis y los análisis de hipótesis que se van a utilizar, los análisis por grupos de países y por países que van a llevarse cabo y los indicadores de sostenibilidad y los criterios de importancia que se van a emplear (véase la sección C.3.2).
- Métodos de evaluación: descripciones sucintas de los distintos tipos de métodos de evaluación y consejos para su selección y utilización. Estos métodos son los siguientes: análisis de la concatenación de causas y efectos, métodos analíticos, elaboración de modelos, estimación estadística, métodos descriptivos y recurso a la opinión de expertos (véase la sección C.3.3).
- Fuentes de los datos: indicaciones sucintas para identificar las necesidades de datos e información, y las distintas fuentes de información cuantitativa y cualitativa

(de ámbito internacional, nacional, local) e indicaciones para la obtención de datos y su uso e interpretación (véase la sección C.3.4).

- Mecanismos de consulta: indicaciones sobre la función que cumplen las consultas en cuanto método de evaluación y fuente de información, y elemento que forma parte integrante de las distintas etapas del proceso de EIS (véase la sección C.3.5).

Como ya se dijo, la sección C.6 da también consejos para la combinación de diferentes métodos, entre ellos los mencionados anteriormente, en función de cada caso concreto (véase la sección C.3.6). En los anexos 4 a 9 figura información suplementaria pertinente relativa a la metodología propuesta.

Se pretende que la metodología de las EIS que se ha preparado sirva de ayuda a los negociadores y otras partes interesadas en las negociaciones comerciales de la OMC posteriores a la Conferencia de Doha. En el anexo 10 figura un breve cuadro para uso de los negociadores comerciales, que resume los principales objetivos y usos de las EIS en el proceso de negociación.

Las principales tareas llevadas a cabo durante el período comprendido entre la reunión celebrada el 22 de febrero con personal de la Comisión, dedicada al examen del informe de mitad de período, y finales de marzo de 2002 son las siguientes:

- ultimación de la metodología de las EIS de la fase tres, teniendo en cuenta las observaciones formuladas sobre el proyecto de metodología descrito en el informe de mitad de período;
- continuación del resto de las actividades que forman parte del presente proyecto, es decir, diálogos con las partes interesadas, actualización del sitio Web dedicado a las EIS y consolidación de la red internacional de expertos en EIS, junto con otras actividades conexas.

El informe de mitad de período se hizo público en el sitio Web del Institute for Development Policy and Management después de la reunión celebrada el 22 de febrero con la Comisión Europea, y se invitó a la sociedad civil y a otras partes interesadas a que formularan observaciones no más tarde de mediados de marzo. De ese modo pudieron tenerse en cuenta esas observaciones al preparar el presente informe.

El 24 de abril se celebrará una reunión con el Comité Directivo de la Comisión para examinar el contenido del informe final. Asimismo, el 25 de abril de 2002 se celebrará una reunión con representantes de la sociedad civil y otras partes interesadas para examinar el informe final y formular observaciones al respecto.

Seguirán llevándose a cabo varias actividades relacionadas con la difusión de los resultados obtenidos y la promoción de la red internacional de expertos en EIS durante la fase tres, que comienza a partir de la conclusión del informe final. No obstante, proponemos que la Comisión examine si no sería deseable que continuaran por separado otras actividades concretas, que no han podido integrarse en el Contrato Marco relativo a la Tercera Fase. Estas actividades comprenderían la continuación de la participación en reuniones y debates internacionales dedicados a cuestiones relacionadas con las políticas comerciales y el desarrollo, la evaluación del impacto y el desarrollo sostenible; consultas con negociadores no pertenecientes a la Unión Europea y con personal de la OMC, sobre todo en Ginebra; la difusión de los resultados en formato CD-ROM; y la preparación de una Guía sobre la evaluación del impacto en la sostenibilidad que serviría de sencillo manual del usuario en relación con el empleo de la metodología en cuestión.

ANEXO III



**EVALUACIÓN DEL IMPACTO DE LAS NEGOCIACIONES
DE LA OMC EN LA SOSTENIBILIDAD DE LOS
PRINCIPALES CULTIVOS ALIMENTARIOS**

Informe final

Mayo de 2002

Aaron Maltais, Måns Nilsson, Åsa Persson.

El presente informe se preparó con la ayuda financiera de la Comisión de las Comunidades Europeas. Las opiniones que figuran en él son las de los consultores y no implican ninguna toma de posición oficial de la Comisión.

ÍNDICE²

RESUMEN

- 1. INTRODUCCIÓN**
- 2. METODOLOGÍA**
 - 2.1 FUNDAMENTO TEÓRICO
 - 2.2 MARCO CONCEPTUAL
- 3. HIPÓTESIS**
 - 3.1 HIPÓTESIS INICIALES PARA EL ESTUDIO DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD DE LOS CULTIVOS ALIMENTARIOS
 - 3.2 HIPÓTESIS APLICADAS AL ESTUDIO DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD DE LOS CULTIVOS ALIMENTARIOS
 - 3.3 OTRAS CUESTIONES RELACIONADAS CON LAS HIPÓTESIS
- 4. EL COMERCIO MUNDIAL DE TRIGO**
 - 4.1 PANORAMA GENERAL
 - 4.2 PREVISIONES EN CASO DE MANTENIMIENTO DEL RÉGIMEN COMERCIAL ACTUAL - HIPÓTESIS INICIAL
- 5. EL COMERCIO MUNDIAL DE LOS CULTIVOS DE ACEITES COMESTIBLES**
 - 5.1 PANORAMA GENERAL
 - 5.2 PREVISIONES EN CASO DE MANTENIMIENTO DEL RÉGIMEN COMERCIAL - HIPÓTESIS INICIAL
- 6. EVALUACIÓN ECONÓMICA DE LA LIBERALIZACIÓN**
 - 6.1 DIFICULTADES DE LA INCORPORACIÓN DE MODELOS ECONÓMICOS EN LA METODOLOGÍA DE EVALUACIÓN DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD
 - 6.2 ANÁLISIS ECONÓMICO REGIONAL
 - 6.3 ANÁLISIS ECONÓMICO DE CULTIVOS CONCRETOS
 - 6.4 ANÁLISIS DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA
- 7. INTRODUCCIÓN A LA PARTE II**
- 8. ANÁLISIS MONOGRÁFICO DEL SENEGAL**
 - 8.1 INTERÉS QUE REVISTE EL ESTUDIO MONOGRÁFICO DEL SENEGAL
 - 8.2 INTRODUCCIÓN
 - 8.3 CONDICIONES COMERCIALES

² Como se señala en la portada, en el anexo III figura el índice completo a fin de dar una idea del alcance y el grado de detalle del estudio, pero sólo se reproduce un resumen. Puede consultarse la totalidad del estudio en el sitio Web de la OMC y en la dirección de Internet <http://idpm.man.ac.uk/sia-trade>.

8.4 CONDICIONES DE SOSTENIBILIDAD

8.4.1 Factores económicos

8.4.2 Factores sociales

8.4.3 Factores relacionados con el medio ambiente

8.5 PRINCIPALES CUESTIONES EN LA ESFERA DE LA SOSTENIBILIDAD

8.6 EVALUACIÓN DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD EN EL SENEGAL

8.6.1 Estructura de los incentivos y oportunidades económicos

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

8.6.2 Características del sistema de producción

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

8.6.3 Efectos en diferentes aspectos de la sostenibilidad

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

8.7 INCIDENCIAS EN LA ORIENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS

8.8 CONCLUSIONES

9. EGIPTO

9.1 INTERÉS QUE REVISTE EL ESTUDIO MONOGRÁFICO DE EGIPTO

9.2 INTRODUCCIÓN

9.3 CONDICIONES COMERCIALES

9.4 CONDICIONES DE SOSTENIBILIDAD EN EGIPTO

9.4.1 Factores económicos

9.4.2 Factores sociales

9.4.3 Factores relacionados con el medio ambiente

9.5 PRINCIPALES CUESTIONES EN LA ESFERA DE LA SOSTENIBILIDAD

9.6 EVALUACIÓN DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD EN EGIPTO

9.6.1 Estructura de los incentivos y oportunidades económicos

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

9.6.2 Características del sistema de producción

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

9.6.3 Efectos en diferentes aspectos de la sostenibilidad

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

9.7 INCIDENCIAS EN LA ORIENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS

9.8 CONCLUSIONES

10. INDIA

10.1 INTERÉS QUE REVISTE EL ESTUDIO MONOGRÁFICO DE LA INDIA

10.2 INTRODUCCIÓN

10.3 CONDICIONES COMERCIALES

10.4 CONDICIONES DE SOSTENIBILIDAD EN LA INDIA

10.4.1 Factores económicos

10.4.2 Factores sociales

10.4.3 Factores relacionados con el medio ambiente

10.5 PRINCIPALES CUESTIONES EN LA ESFERA DE LA SOSTENIBILIDAD

10.6 EVALUACIÓN DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD EN LA INDIA

10.6.1 Estructura de los incentivos y oportunidades económicos

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

10.6.2 Características del sistema de producción

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

10.6.3 Efectos en diferentes aspectos de la sostenibilidad

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

10.7 INCIDENCIAS EN LA ORIENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS

10.8 CONCLUSIÓN

11. INDONESIA

11.1 INTERÉS QUE REVISTE EL ESTUDIO MONOGRÁFICO DE INDONESIA

11.2 INTRODUCCIÓN

11.3 CONDICIONES COMERCIALES

11.4 CONDICIONES DE SOSTENIBILIDAD EN INDONESIA

11.4.1 Factores económicos

11.4.2 Factores sociales

11.4.3 Factores relacionados con el medio ambiente

11.5 PRINCIPALES CUESTIONES EN LA ESFERA DE LA SOSTENIBILIDAD

11.6 EVALUACIÓN DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD EN INDONESIA

11.6.1 Estructura de los incentivos y oportunidades económicos

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

11.6.2 CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE PRODUCCIÓN

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

11.6.3 Efectos en diferentes aspectos de la sostenibilidad

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

11.7 INCIDENCIAS EN LA ORIENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS

11.8 CONCLUSIONES

12. ARGENTINA

12.1 INTERÉS QUE REVISTE EL ESTUDIO MONOGRÁFICO DE LA ARGENTINA

12.2 INTRODUCCIÓN

12.3 CONDICIONES COMERCIALES

12.4 CONDICIONES DE SOSTENIBILIDAD EN LA ARGENTINA

12.4.1 Factores económicos

12.4.2 Factores sociales

12.4.3 Factores relacionados con el medio ambiente

12.5 PRINCIPALES CUESTIONES EN LA ESFERA DE LA SOSTENIBILIDAD

12.6 EVALUACIÓN DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD EN LA ARGENTINA

12.6.1 Estructura de los incentivos y oportunidades económicos

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

12.6.2 Características del sistema de producción

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

12.6.3 Efectos en diferentes aspectos de la sostenibilidad

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

12.7 INCIDENCIAS EN LA ORIENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS

13. AUSTRALIA

13.1 INTERÉS QUE REVISTE EL ESTUDIO MONOGRÁFICO DE AUSTRALIA

13.2 INTRODUCCIÓN

13.3 CONDICIONES COMERCIALES

13.4 CONDICIONES DE SOSTENIBILIDAD EN AUSTRALIA

13.4.1 Factores económicos

13.4.2 Factores sociales

13.4.3 Factores relacionados con el medio ambiente

13.5 PRINCIPALES CUESTIONES EN LA ESFERA DE LA SOSTENIBILIDAD

13.6 EVALUACIÓN DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD EN AUSTRALIA

13.6.1 Estructura de los incentivos y oportunidades económicos

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

13.6.2 Características del sistema de producción

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

13.6.3 Aspectos relacionados con el impacto en la sostenibilidad

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

13.7 INCIDENCIAS EN LA ORIENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS

13.8 CONCLUSIONES

14. ESTADOS UNIDOS

14.1 INTERÉS QUE REVISTE EL ESTUDIO MONOGRÁFICO DE LOS ESTADOS UNIDOS

14.2 INTRODUCCIÓN

14.3 CONDICIONES COMERCIALES

14.4 CONDICIONES DE SOSTENIBILIDAD EN LOS ESTADOS UNIDOS

14.4.1 Factores económicos

14.4.2 Factores sociales

14.4.3 Factores relacionados con el medio ambiente

14.5 PRINCIPALES CUESTIONES EN LA ESFERA DE LA SOSTENIBILIDAD

14.6 EVALUACIÓN DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD EN LOS ESTADOS UNIDOS

14.6.1 Estructura de los incentivos y oportunidades económicos

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

14.6.2 Características del sistema de producción

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

14.6.3 Efectos en diferentes aspectos de la sostenibilidad

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

14.7 INCIDENCIAS EN LA ORIENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS

14.8 CONCLUSIONES

15. UNIÓN EUROPEA

15.1 INTERÉS QUE REVISTE EL ESTUDIO MONOGRÁFICO DE LA UNIÓN EUROPEA

15.2 INTRODUCCIÓN

15.3 CONDICIONES COMERCIALES

15.4 CONDICIONES DE SOSTENIBILIDAD EN LA UNIÓN EUROPEA

15.4.1 Factores económicos

15.4.2 Factores sociales

15.4.3 Factores relacionados con el medio ambiente

15.5 PRINCIPALES CUESTIONES EN LA ESFERA DE LA SOSTENIBILIDAD

15.6 EVALUACIÓN DEL IMPACTO EN LA SOSTENIBILIDAD EN LA UNIÓN EUROPEA

15.6.1 Estructura de los incentivos y oportunidades económicos

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

15.6.2 Características del sistema de producción

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

15.6.3 Efectos en diferentes aspectos de la sostenibilidad

Hipótesis inicial

Hipótesis de liberalización

Hipótesis intermedia

15.7 INCIDENCIAS EN LA ORIENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS

16. EXAMEN FINAL DE LOS RESULTADOS

16.1 LOS ESTUDIOS MONOGRÁFICOS DE EIS

16.2 DIFICULTADES SURGIDAS AL REALIZAR EIS SECTORIALES

16.3 PROPUESTAS METODOLÓGICAS SUPLEMENTARIAS

16.4 CONSEJOS RELATIVOS A LOS INDICADORES SECTORIALES

BIBLIOGRAFÍA

APÉNDICE 1

RESUMEN

Introducción

En el informe final de la *evaluación del impacto de las negociaciones comerciales de la OMC en la sostenibilidad de los principales cultivos alimentarios* figuran los resultados de las EIS correspondientes a las hipótesis seleccionadas por la Comisión para el presente estudio. El principal objetivo es aplicar la metodología de las EIS para hacer una evaluación sectorial de la liberalización del sector de los cultivos alimentarios en el marco de las negociaciones de la OMC. Al efectuar el estudio, el Stockholm Environment Institute (SEI) aplicó la metodología de EIS a ocho situaciones (ocho países) para dos cultivos alimentarios concretos (el cultivo de trigo y el de aceites comestibles), estudiando tres hipótesis en cada país. Además, este estudio perfecciona y completa la metodología de EIS de forma que se puedan realizar evaluaciones sectoriales más adaptadas al contexto.

El presente informe consta de dos partes. La parte I comienza con una descripción de los elementos metodológicos complementarios preparados para el estudio y de las hipótesis analizadas. En esta primera parte figuran otros tres resultados: un panorama general del comercio mundial del trigo y los aceites comestibles, previsiones del futuro comportamiento del comercio de estos productos habida cuenta de las actuales condiciones del mercado y un análisis de las previsiones de carácter (exclusivamente) económico basadas en la elaboración de modelos de efectos de la liberalización del comercio en los cultivos alimentarios. El análisis que se hace en esta parte I ofrece una evaluación económica y una evaluación conexa del impacto en el mercado mundial, que han llevado a la modificación del marco metodológico elaborado inicialmente por el SEI para el presente estudio.

La parte II del informe final contiene un análisis de cada estudio monográfico de los países seleccionados por la Comisión para evaluar el impacto en la sostenibilidad. En cada estudio monográfico, el informe establece las condiciones comerciales y las condiciones de sostenibilidad para el sector agropecuario en general y los subsectores de los cultivos alimentarios seleccionados en particular. Al final de cada estudio monográfico de un país figura una evaluación completa del impacto en la sostenibilidad. Por último, se incluyen algunas observaciones finales sobre los estudios monográficos por países, las dificultades que encontró el equipo de consultores para aplicar la metodología de EIS en el análisis sectorial de países concretos, propuestas metodológicas suplementarias y consejos relativos a indicadores sectoriales aplicables a futuros estudios.

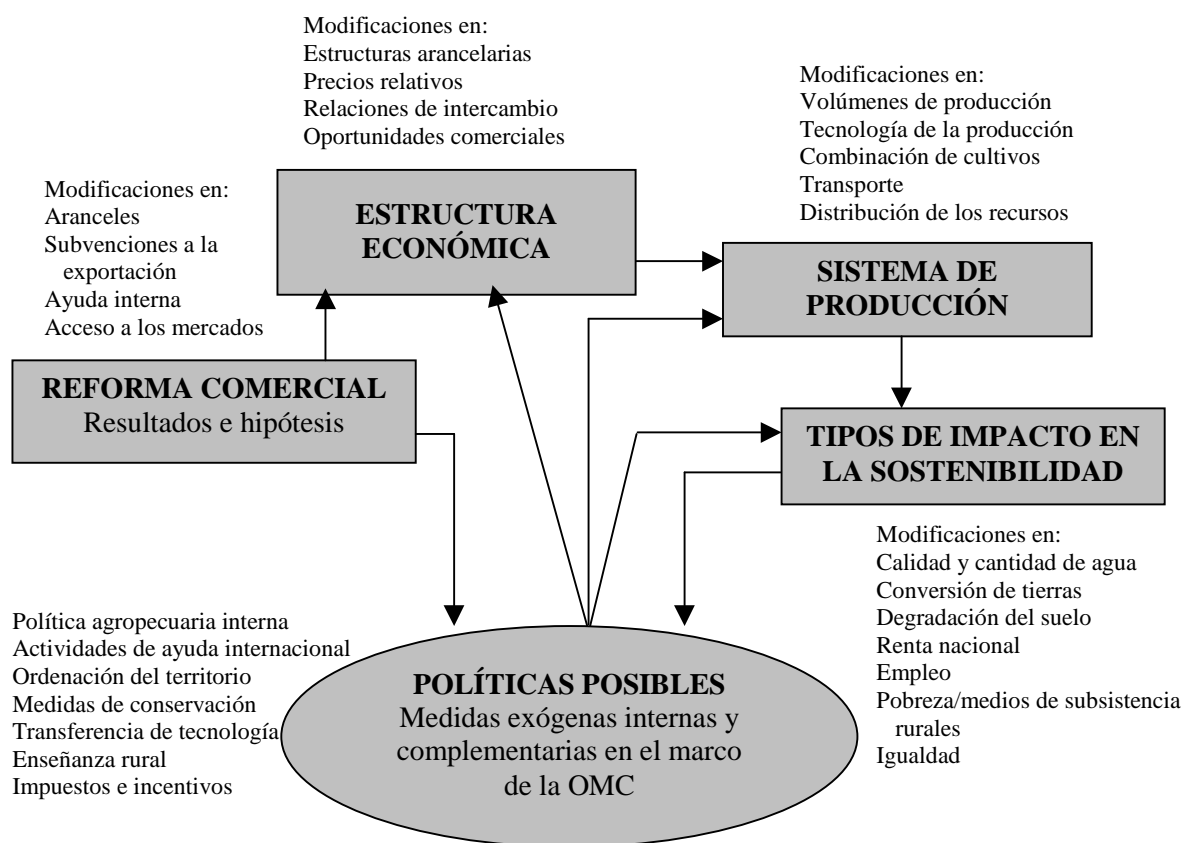
Se ruega al lector que no olvide el alcance y el objetivo del presente informe, que se definen en el mandato (véase el mandato, que figura en el apéndice 1 del estudio). Para hacer una EID a fondo de cada país haría falta establecer asociaciones con expertos locales y mantener amplias consultas con las partes interesadas locales. No obstante, el estudio dispone de recursos limitados, y uno de los principales objetivos del mismo consiste en llevar a cabo una evaluación sectorial piloto del impacto en la sostenibilidad para poner a prueba y perfeccionar la metodología de EIS elaborada para la Comisión. Por consiguiente, el presente informe es un estudio documental del posible impacto en la sostenibilidad y las incidencias en la orientación de las políticas de cada país elegido. Como se desprende del estudio, en muchos casos se precisa hacer un análisis más profundo para establecer debidamente las complejas relaciones que deben tenerse en cuenta en la EIS. En particular, para los análisis de los estudios monográficos de países será necesario trabajar en asociación con las partes interesadas locales y participar en futuros estudios más amplios.

PRINCIPALES RESULTADOS DE LA PARTE I

Metodología

La principal novedad metodológica del presente estudio ha consistido en emplear un marco conceptual (véase el **gráfico 1**) para organizar la información y comprender mejor las relaciones de causa y efectos generales, al pasar de las transformaciones propuestas en las hipótesis de políticas comerciales a su impacto en la sostenibilidad. Siguiendo ese marco conceptual, el estudio describe de forma transparente estas cuestiones y relaciones y su articulación en cada caso, sobre la base de la interpretación dada por expertos a estudios ya existentes de países y sectores de fuentes diversas y, en la medida de lo posible, de datos empíricos y de los resultados de los modelos elaborados.

Gráfico 1: Marco conceptual para la evaluación del impacto de las negociaciones comerciales en la sostenibilidad del sector agropecuario



Los elementos señalados en cada etapa del análisis de la concatenación de causas y efectos no son más que ejemplos, y en cada caso particular pueden ser importantes otras cuestiones. Para asegurarse de que la EIS de cada país tenga en cuenta todos los efectos importantes en la sostenibilidad, al principio de cada estudio monográfico se hace un análisis general de las condiciones de sostenibilidad del sector, que incluye factores de orden económico, social y ambiental. Combinando este enfoque con la metodología original de EIS elaborada para la Comisión por

Colin Kirkpatrick y Norman Lee³ y con el marco conceptual del SEI, hemos establecido un esquema tipo para analizar la situación de cada país.

Cada estudio monográfico de un país comprende lo siguiente:

- **Interés que reviste el estudio monográfico**
- **Introducción del país**
- **Condiciones comerciales**
- **Condiciones de sostenibilidad**
 - Factores económicos
 - Factores sociales
 - Factores relacionados con el medio ambiente
 - Principales cuestiones en la esfera de la sostenibilidad
- **Evaluación del impacto en la sostenibilidad**
 - **Estructura de los incentivos y oportunidades económicos**
 - Hipótesis inicial
 - Hipótesis de liberalización
 - Hipótesis intermedia
 - **Características del sistema de producción**
 - Hipótesis inicial
 - Hipótesis de liberalización
 - Hipótesis intermedia
 - **Efectos en los diferentes aspectos de la sostenibilidad**
 - Hipótesis inicial
 - Hipótesis de liberalización
 - Hipótesis intermedia
 - **Incidencias en la orientación de las políticas**
- **Conclusiones**

Hipótesis empleadas en el estudio del impacto en la sostenibilidad de los cultivos alimentarios

Conforme al mandato definido por la Comisión, hemos hecho una evaluación del impacto de la liberalización del cultivo de trigo y harina de trigo y del cultivo de aceites comestibles (semillas oleaginosas y aceites tropicales) en el marco de las negociaciones de la OMC. Los estudios monográficos seleccionados por la Comisión están dedicados a los siguientes países:

- i) la Unión Europea y los Estados Unidos;
- ii) Australia/Argentina e Indonesia/Malasia;
- iii) países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios: Egipto y Senegal;
- iv) India.

³ Kirkpatrick Colin y Lee Norman. *WTO New Round Sustainability Impact Assessment Study: Phase One*. Manchester: Institute for Development Policy and Management and Environmental Impact Assessment Centre, Universidad de Manchester, 1999. Kirkpatrick Colin y Lee Norman. *WTO New Round Sustainability Impact Assessment Study: Phase Two*. Manchester: Institute for Development Policy and Management and Environmental Impact Assessment Centre, Universidad de Manchester, 1999.

La Comisión determinó asimismo las hipótesis específicas que se evaluarán con la metodología de EIS. En el cuadro 1 figuran dichas hipótesis.

Cuadro 1: Hipótesis iniciales

	Nivel de referencia de la Ronda Uruguay	Hipótesis 1	Hipótesis 2	Hipótesis 3
Arancel aduanero	-36%	-10%	-30%	-50%
Acceso mínimo (a los mercados)	5%	+2,5%	+5%	+7,5%
Ayuda interna (MGA)	-20%	-10%	-20%	-30%
Subvenciones a la exportación	-21% en volumen	-10%	-20%	-30%

Las variaciones porcentuales positivas o negativas se establecen con respecto al acuerdo definitivo alcanzado en la Ronda Uruguay.

Desde el principio de esta EIS sectorial quedó claro que no sería posible utilizar las hipótesis más pormenorizadas definidas por la Comisión para este estudio. La actual elaboración de modelos generales para determinar el impacto económico de la liberalización no ofrece resultados suficientemente precisos para poder hacer una distinción significativa entre los cambios porcentuales indicados para las diferentes hipótesis. Además, ninguno de los modelos existentes o en proyecto está bien adaptado a los cultivos alimentarios elegidos ni a los parámetros de los países en cuestión. Por esta razón, el equipo de consultores volvió a basarse en las hipótesis formuladas en el informe sobre la fase dos de EIS, con algunas modificaciones de importancia secundaria:

- En la *hipótesis inicial* se supone que no habrá un nuevo acuerdo sobre la agricultura, pero que el Acuerdo sobre la Agricultura de la Ronda Uruguay se aplicará plenamente.
- En la *hipótesis intermedia* se adopta un enfoque más gradual de la liberalización del sector, lo cual entraña un impacto menos apreciable que el correspondiente a la hipótesis de plena liberalización, y se incluyen los objetivos de negociación de la Unión Europea, que son los siguientes:
 - Mantenimiento de los compartimentos azul y verde, probablemente con algunas actualizaciones.
 - Mejoras en el acceso a los mercados mediante la continuación de la reducción de los obstáculos al comercio y el mantenimiento de la ayuda a las exportaciones y a la agricultura, con sujeción a la conservación de los compartimentos mencionados.
 - Respaldo para diversas preocupaciones no comerciales, en particular el papel multifuncional de la agricultura, la inocuidad y la calidad de los alimentos, la conservación del medio ambiente y la protección de los animales.

- Apoyo al trato especial y diferenciado de la agricultura en los países en desarrollo, incluido el aumento del acceso a los mercados (en régimen de franquicia arancelaria) concedido a los países menos adelantados.⁴
- En la *hipótesis de liberalización* se da por supuesto que está generalizada la aceptación, en todos los grupos de países, de la liberalización global del comercio de productos agropecuarios y de la eliminación de las prácticas comerciales discriminatorias en los mercados internos. Esto acarrearía la eliminación de todo tipo de subvenciones a la exportación, medidas de ayuda interna e impuestos a la importación⁵ y la introducción de un número muy limitado de modificaciones para atenuar el impacto ambiental y social negativo.⁶

⁴ Kirkpatrick y Lee, 1999.

⁵ Kirkpatrick y Lee, 1999.

⁶ Kirkpatrick y Lee, 1999.

PRINCIPALES RESULTADOS DE LA PARTE II

Resultados de los estudios monográficos

Países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios

En el Senegal y Egipto apreciamos impactos análogos en la sostenibilidad, con impactos económicos y sociales negativos debidos a unas importaciones de trigo cada vez más cuantiosas. Los problemas de seguridad alimentaria que afectan a los grupos vulnerables, como las mujeres rurales del sector agropecuario, destacan claramente como los tipos de impacto social más negativos. Es probable que los pequeños agricultores sufran distintos impactos, como el del aumento de la competencia en los mercados internacionales, cierta incapacidad para aumentar suficientemente la productividad en un mercado interno cada vez más competitivo y los impactos en el precio de los productos básicos y en la seguridad alimentaria. Es más fácil tratar esta multiplicidad de tensiones negativas en el caso de Egipto, dada la importancia de la producción nacional de trigo. Como el arroz no forma parte de las hipótesis, los impactos en la seguridad alimentaria no presentan una relación causal tan acusada en el caso del Senegal. En este país se aprecian ciertos impactos ambientales negativos motivados por el incremento de la producción en el sector del cacahuete, ya que no existen indicios de que las actuales prácticas agrícolas insostenibles vayan a verse afectadas significativamente por la liberalización. En cambio, los impactos ambientales negativos no están asociados por una relación causal en el caso de Egipto.

Países en desarrollo exportadores netos de productos alimenticios

En Indonesia y la Argentina percibimos sendos impactos económicos positivos en las dos hipótesis de liberalización. En el caso de la India, el impacto económico no resulta concluyente. Es importante el hecho de que el impacto económico registrado en la India pueda depender de la capacidad del país para satisfacer en el futuro la demanda interna de trigo. El estudio monográfico de la India muestra que la cuestión suscita cierto debate y que actualmente no se sabe si la India satisfecerá a más largo plazo esas necesidades internas.

Los resultados en lo tocante al impacto social resultaban algo más ambiguos en el caso de la totalidad de los países en desarrollo exportadores netos de productos alimenticios. En Indonesia, este resultado se debe a conflictos evidentes entre grupos sociales vinculados con el sector del aceite de palma. En este sentido, la ambigüedad de los resultados se debe a que algunos grupos sociales salen ganando, mientras que otros, en particular los grupos indígenas que habitan en las selvas, sufren impactos negativos. También se indica que es probable que en los tres casos los grupos vulnerables, y en especial los pequeños agricultores y la población rural pobre en general, se vean afectados negativamente por la liberalización. Estos impactos negativos pueden ser más graves en la hipótesis de liberalización a causa de los problemas derivados de la adaptación a transformaciones económicas de mayor importancia. Fue más difícil establecer relaciones causales concretas en los casos de la Argentina y la India. En particular, este último país registra una gran diversidad de una región a otra, si bien son patentes las posibilidades de impacto negativo en función del sexo.

Por lo que se refiere al impacto en la esfera del medio ambiente, apreciamos gran diversidad de resultados al comparar los tres estudios monográficos. En Indonesia se registran sobre todo en el marco de la hipótesis de liberalización, unos impactos negativos manifiestos en los bosques, que mantienen una relación causal directa en la evaluación. En la Argentina no se manifiestan impactos negativos apreciables a corto plazo en el medio ambiente, sino únicamente posibilidades de impactos a largo plazo motivados por un aumento en la utilización de insumos. Sin embargo, los impactos efectivos dependerán en gran medida de la evolución de la política interna. En el caso de la India, los

impactos ambientales no denotan una relación causal clara, lo que da lugar a resultados más ambiguos.

Países desarrollados exportadores netos de productos alimenticios

En Australia, los Estados Unidos y la Unión Europea se registran impactos económicos positivos en ambas hipótesis de liberalización para todos los estudios monográficos de países. En Australia, los impactos positivos generan repercusiones positivas tanto sobre el bienestar social como en los productores. En los estudios de los Estados Unidos y la Unión Europea, los impactos económicos divergen en mayor grado en función de las circunstancias de cada caso, como se señala a continuación.

En Australia apreciamos impactos sociales positivos a corto plazo derivados del impacto económico positivo en los subsectores. No obstante, a largo plazo existen riesgos de un posible impacto social negativo derivado de los ajustes necesarios para gestionar los problemas relacionados con la degradación de la tierra, particularmente asociada con la salinidad de las tierras secas. Como consecuencia, los impactos sociales a largo plazo dependen en mayor grado de las nuevas circunstancias. Los impactos ambientales negativos en la esfera del medio ambiente guardan relación con aumentos de la producción y con el problema de la salinidad de las tierras secas y, además, tienden a agudizarse a largo plazo.

En los Estados Unidos se prevé que saldrán ganando las grandes explotaciones agrarias, mientras que puede que las explotaciones intermedias deban hacer frente a algunos problemas de ajuste a un mercado cada vez más competitivo. Como consecuencia de todo ello, se aprecia que el impacto social resulta positivo en la hipótesis intermedia y más ambiguo en la hipótesis de liberalización. La hipótesis intermedia entraña más oportunidades para utilizar medidas de ayuda interna con objeto de atenuar el impacto negativo que sufren los agricultores medianos y para hacer frente a los impactos ambientales del sector.

En la Unión Europea percibimos impactos análogos a los de los Estados Unidos, con efectos positivos derivados de la liberalización por lo que se refiere al bienestar general y al gasto presupuestario, si bien en la Unión Europea se manifiesta el impacto negativo que sufren los productores, sobre todo en la hipótesis de liberalización. Esta situación da lugar a un impacto económico más determinado por las circunstancias concretas. Se prevé que el impacto social sea más positivo en la hipótesis intermedia, pues existen algunos indicios de que la Unión Europea cuenta con un programa más consolidado para abordar el impacto social y ambiental en el sector agropecuario. Se aprecia ambigüedad por lo que se refiere a los impactos ambientales en el marco de la hipótesis de liberalización, como consecuencia de las previsiones de descenso de la producción. Como se señalaba en el estudio monográfico sobre la Unión Europea, se registran impactos ambientales derivados de los descensos de la producción, si bien se requiere un análisis más centrado en las distintas regiones para determinar los efectos en la esfera del medio ambiente de estos descensos de la producción.

Dificultades surgidas al llevar a cabo la evaluación sectorial del impacto en la sostenibilidad

Al aplicar a escala sectorial la metodología de evaluación del impacto en la sostenibilidad surgieron algunas dificultades importantes que deberán tenerse en cuenta en posteriores evaluaciones sectoriales de este tipo. Parece que se plantean, en particular, dos tipos de cuestiones. Se examinarán, en primer lugar, las cuestiones relacionadas con los parámetros específicos elegidos para la evaluación y, en segundo lugar, las cuestiones metodológicas.

La elección de dos subsectores agrícolas a efectos del análisis llevado a cabo en el presente estudio dificultó el análisis adecuado y efectivo de los principales tipos de impacto en la sostenibilidad en el caso de algunos estudios monográficos centrados en países concretos. Así, por ejemplo, en los casos del Senegal e Indonesia el sector del arroz también debería formar parte de la evaluación adecuada de la seguridad alimentaria. Para considerar adecuadamente los impactos en la sostenibilidad en los estudios monográficos por países puede resultar más útil examinar el sector en conjunto en un menor número de casos, que limitarse a examinar partes de un sector en un mayor número de casos.

Por otra parte, los estudios ya finalizados de elaboración de modelos acerca de los impactos económicos derivados de la liberalización del sector agrícola no se compaginaban con los parámetros e hipótesis establecidos por la Comisión al iniciarse el presente estudio. Lo señalado no sólo es válido con respecto a las diferencias entre las diversas hipótesis originales, sino también en relación con los parámetros propios de cultivos y países concretos. Si no se destina un notable volumen de recursos a la elaboración efectiva e independiente de modelos económicos, las evaluaciones del impacto en la sostenibilidad deberán concordar con los resultados de la investigación en curso, lo que habrá de tenerse presente desde el comienzo de la etapa de planificación.

Por lo general, el alcance de las evaluaciones del impacto en la sostenibilidad debe estudiarse detenidamente en las etapas de planificación iniciales. La metodología de evaluación del impacto en la sostenibilidad ya desarrollada para la Comisión y utilizada en el presente estudio sirve también como un marco para incorporar una amplia gama de cuestiones de orden económico, social y ambiental. Sin embargo, cuando se intenta llevar a cabo estudios específicos por sectores y por países, las necesidades de datos y de análisis aumentan exponencialmente. En el presente estudio se ha prestado considerable atención a la elaboración, en el marco de las evaluaciones del impacto en la sostenibilidad, de nuevos instrumentos metodológicos que puedan contribuir a reducir el desfase entre el análisis de políticas al nivel macroeconómico, propio de la forma tradicional de elaboración de modelos económicos, y el análisis de la sostenibilidad al nivel microeconómico y sobre el terreno característico de una perspectiva local. No obstante, para efectuar evaluaciones completas del impacto en la sostenibilidad hace falta llevar a cabo un análisis mucho más pormenorizado de lo que permitía el alcance del presente estudio. En particular, el nivel de análisis posible en el marco del presente estudio resulta insatisfactorio en el caso de grandes países o grupos de países con relaciones más complejas en el sector agropecuario, como ocurre en la India, los Estados Unidos y la Unión Europea.

Reducir el desfase entre los análisis a los niveles macroeconómico y microeconómico

Desde el punto de vista del método, la principal tarea que deberá afrontar la próxima serie de evaluaciones del impacto en la sostenibilidad consistirá en reducir la separación entre el análisis de políticas al nivel macroeconómico en los planos nacional e internacional, característico del procedimiento tradicional de elaboración de modelos económicos, y el análisis de la sostenibilidad al nivel microeconómico y sobre el terreno propio del plano local y propio de las investigaciones antropológicas y ecológicas y de los estudios del impacto de proyectos.

En el presente estudio se ha constatado lo siguiente:

- Los estudios de las evaluaciones del impacto en la sostenibilidad globales tienden a perder mucha información esencial.
- Tanto las condiciones de sostenibilidad como los impactos dependen en gran medida de la ubicación a que se refieran.

- Es posible que los supuestos económicos implícitos en la elaboración de modelos económicos sobre los impactos de la liberalización no se verifiquen en la realidad.
- Los procesos de elaboración de modelos al nivel macroeconómico y de previsión global sirven únicamente para enmarcar los debates.
- Se manifiesta una necesidad de información específica de cada estudio monográfico que se compagine con las estimaciones de cambios en la producción.
- Los estudios monográficos de ámbito local y regional podrían servir para representar determinadas condiciones típicas en distintas zonas del mundo.
- También puede llegar a necesitarse un análisis por regiones de los puntos críticos de las zonas que encierran gran valor y están expuestas a un riesgo elevado.

En vista del grado de detalle que exigen los estudios monográficos de países concretos, debe corresponder el alcance de las evaluaciones del impacto en la sostenibilidad a los fondos destinados a esos estudios. También puede optarse por combinar el enfoque de ámbito más global utilizado en la metodología de este tipo de evaluaciones propuesta por Kirkpatrick y Lee en relación con los estudios monográficos de países concretos. Podrían llevarse a cabo evaluaciones del impacto en la sostenibilidad agrícola en relación con grupos de países distribuidos en las siguientes categorías: países menos adelantados, países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, países en desarrollo exportadores netos de productos alimenticios, países desarrollados importadores netos de productos alimenticios (con niveles de ayuda interna altos y bajos) y países desarrollados exportadores netos de productos alimenticios (con niveles de ayuda interna altos y bajos). A continuación podrían utilizarse modelos de estudios monográficos para confirmar, comparar y evaluar los resultados más teóricos obtenidos a partir de las agrupaciones de países en conjunto. También parece factible agrupar los grupos de países de modo análogo para proceder a evaluar otros sectores.

ANEXO IV

Características principales del programa de trabajo de la fase tres de las evaluaciones del impacto en la sostenibilidad

Panorama general a grandes rasgos:

2002-2003: Evaluaciones generales preliminares del impacto en la sostenibilidad y tres estudios sectoriales

2003-2004: Otros estudios sectoriales

2005: Evaluación general y completa del impacto en la sostenibilidad

Tareas que se llevarán a cabo en 2002-2003

Estudios sectoriales

Debido a la falta de un "consenso explícito" sobre el alcance de las negociaciones en el marco del Programa de Doha para el Desarrollo (los temas de Singapur y la aplicación) y del tiempo limitado de que se dispone para ultimar la primera serie de estudios sectoriales de evaluación del impacto en la sostenibilidad (que concluirán durante el primer período de 9 a 12 meses a fin de aportar una contribución eficaz a las negociaciones en curso), la Comisión ha decidido iniciar la fase tres de las evaluaciones del impacto en la sostenibilidad mediante estudios sectoriales.

Con ese objeto, la Comisión de la Unión Europea, en consultas con la entidad consultora, decidió seleccionar los tres sectores siguientes:

1. **Los servicios relacionados con el medio ambiente** (haciendo especial hincapié en el tratamiento del agua y de los desechos)
2. **El acceso a los mercados** (haciendo especial hincapié en los productos farmacéuticos, los metales no ferrosos y los textiles)
3. **La competencia**

Deberán estudiarse los tres sectores en el marco de este acuerdo específico.

Evaluación general preliminar

Esta evaluación preliminar condicionada comprenderá el mandato de negociación del Programa de Doha para el Desarrollo y los sectores que podrían incorporarse al mandato de negociación tras la Quinta Conferencia Ministerial (en particular, la aplicación y los temas de Singapur).

La evaluación facilitará un panorama general de las principales posibilidades de impacto que encierran *todas* las medidas sectoriales propuestas teniendo en cuenta las posibilidades de impacto derivadas de los vínculos intersectoriales. Está previsto contribuir de este modo a determinar las evaluaciones sectoriales más pormenorizadas que se llevarán a cabo en etapas posteriores del estudio (2003-2004).

Calendario y presupuesto

	Informe inicial	Informe de mitad de período	Informe final	Presupuesto
Evaluación general preliminar	15.7.2002	18.11.2002	17.3.2003	60.000 €
Servicios relacionados con el medio ambiente	17.6.2002	18.11.2002	17.3.2003	241.000 €
Acceso a los mercados	17.6.2002	18.11.2002	17.3.2003	
Competencia	17.6.2002	18.11.2002	17.3.2003	
